

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 27 NOVEMBRE 1947.

**Proposition de loi interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente en détail.**

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS.

Lors de la dernière prorogation de la loi de cadenas relative aux grands magasins de détail, il avait été dit que cette loi ne serait plus renouvelée, mais il avait également été promis que des mesures seraient soumises au Parlement et votées par lui, de nature à donner satisfaction aux classes commerçantes et artisanales qui se trouvent actuellement dans un état d'infériorité vis-à-vis de cette forme de commerce.

Jusqu'ici, ces mesures n'ont pas été prises, mais des projets viennent d'être annoncés par M. le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes. Toutefois, il paraît certain que de tels projets, qui devront subir le feu de la discussion dans les deux Chambres, après avoir, à notre avis, été examinés notamment par le Conseil Supérieur des Classes Moyennes et les grandes fédérations représentatives, ne seront pas au point, à la satisfaction des intéressés, avant l'échéance de l'actuelle loi de cadenas.

Afin qu'il n'y ait pas carence en cette matière, qui présente un intérêt majeur, nous proposons un nouveau texte de loi de cadenas, étant entendu qu'elle ne serait sanctionnée que si l'on n'arrivait pas avant le 1<sup>er</sup> janvier prochain à trouver les solutions qui donnent ces satisfactions.

Notons, au surplus, que si nous avons rédigé un nouveau texte, c'est parce qu'il est possible que soit discutée à certain égard la loi de prorogation qui nous régit actuellement.

Disons, enfin, que le texte primitif n'est pas changé par notre projet, sauf en ce qui concerne les amendes dont le taux était ridiculement bas (100 francs à 1.000 francs) et qui, au surplus, doivent être mises en concordance avec la situation actuelle.

M. SERVAIS.

**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 27 NOVEMBER 1947.

**Wetsvoorstel houdende verbod zekere instellingen voor detailverkoop te openen of te vergroten.**

**TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Bij de laatste verlenging van de grendelwet op de grootwarenhuizen was er verklaard, dat die wet niet meer hernieuwd zou worden, doch was er tevens beloofd, dat aan het Parlement maatregelen zouden voorgelegd worden tot bevrediging van de handeldrijvende en neringdoende stand, die tegenwoordig in een staat van minderwaardigheid verkeert ten opzichte van die handelsvorm.

Die maatregelen zijn tot dusver niet getroffen, maar wel zijn er thans ontwerpen aangekondigd door de Minister van Economische Zaken en Middenstand. Het schijnt evenwel vast te staan, dat dergelijke ontwerpen, die het vuur van de besprekking in beide Kamers zullen moeten kruisen, na eerst, onzes inzien, met name door de Hoge Raad van de Middenstand en de grote representatieve verenigingen te zijn onderzocht, niet tot voldoening van de betrokkenen zullen gereed zijn vóór het vervallen van de huidige grendelwet.

Opdat er geen gaping zou zijn in deze zaak die van hoogstgewichtig belang is, stellen wij een nieuwe tekst van grendelwet voor, met dien verstande, dat die eerst dan zou bekraftigd worden, indien er vóór 1 Januari eerstkomend geen bevredigende oplossingen gevonden zijn.

Bovendien zij opgemerkt, dat wij een nieuwe tekst opgemaakt hebben, omdat het mogelijk is dat de thans geldende verlengingswet in zeker opzicht behandeld zal worden.

Ten slotte wijzen wij er op, dat de oorspronkelijke tekst door ons voorstel niet veranderd wordt, behalve ten aanzien van de geldboeten, die belachelijk klein waren (100 frank tot 1.000 frank) en die bovendien in overeenstemming moeten gebracht worden met de tegenwoordige toestand.

**Proposition de loi interdisant l'ouverture ou l'agrandissement de certains établissements de vente au détail.**

**ARTICLE PREMIER.**

Il est interdit, sans autorisation du Ministre des Affaires Economiques, d'ouvrir où d'agrandir un établissement à rayons multiples organisé pour la vente en détail de marchandises qui n'appartiennent pas à une même branche du commerce ou qui, normalement, ne sont pas mises en vente dans un même établissement.

Sont considérés comme agrandissements :

- 1<sup>o</sup> l'extension des locaux accessibles au public;
- 2<sup>o</sup> la création de nouveaux rayons;
- 3<sup>o</sup> l'exercice de nouvelles activités commerciales ou artisanales;
- 4<sup>o</sup> la participation d'un grand magasin soit directement, soit par personne interposée, à la gestion ou à l'exploitation d'un établissement, d'un bureau ou d'une entreprise de vente en détail qui seraient exploités par un tiers.

Sont considérés comme « actes de participation » au sens de la loi, notamment :

- a) la fourniture des marchandises formant l'objet principal du commerce du tiers;
- b) la détermination des prix de vente;
- c) l'intervention dans le conditionnement des marchandises ou dans leur présentation au public;
- d) l'autorisation de faire usage de l'enseigne, des marques commerciales, de prospectus ou de tout autre moyen généralement quelconque dont se sert, normalement, le grand magasin pour faire connaître ses produits au public.

Les dispositions qui précèdent ne sont, toutefois, applicables qu'aux établissements dans lesquels sont employées trois personnes au moins, non compris le commerçant et son conjoint.

**ART. 2.**

Le Roi règle l'application de la présente loi en ce qui concerne les modalités de surveillance et de contrôle et détermine les pouvoirs des agents qui en sont chargés.

**ART. 3.**

Toute infraction à la présente loi sera punie d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 100.000 francs à 1 million, ou d'une de ces peines seulement.

**Wetsvoorstel houdende verbod zekere instellingen voor detailverkoop te openen of te vergroten.**

**EERSTE ARTIKEL**

Zonder voorafgaande toelating van de Minister van Economische Zaken, is het verboden te openen of te vergroten : inrichtingen met menigvuldige afdelingen voor verkoop in 't klein van handelswaren, die commercieel niet samenhangen, of gewoonlijk niet in een zelfde inrichting te koop worden gesteld.

Worden als vergrotingen beschouwd :

- 1<sup>o</sup> het uitbreiden van de voor het publiek toegankelijke lokalen;
- 2<sup>o</sup> het oprichten van nieuwe afdelingen;
- 3<sup>o</sup> het uitoefenen van nieuwe handels- of ambachtsbedrijvigheden;
- 4<sup>o</sup> het deelnemen van een grootwarenhuis hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenpersoon, aan het beheer of het bedrijf van een inrichting, van een kantoor of van een onderneming voor detailverkoop die door een derde mochten geëxploiteerd worden.

Worden als « daden van deelneming » in de zin van de wet beschouwd, namelijk :

- a) het leveren van koopwaren die het hoofdstanddeel van de handel van de derde vormen;
- b) het bepalen van de verkoopprijzen;
- c) tussenkomst in de verkoopvorm of verpakking van de koopwaren of in hun voorstelling aan het publiek;
- d) de toelating om gebruik te maken van de handelsnaam, de handelsmerken, prospectussen of enigerlei ander middel waarvan het grootwarenhuis normaal gebruik maakt om zijn producten bij het publiek bekend te maken.

De vorenstaande bepalingen zijn evenwel slechts van toepassing op de inrichtingen waarin ten minste drie personen werkzaam zijn, de handelaar en zijn echtgenote niet inbegrepen.

**ART. 2.**

De Koning regelt de toepassing van deze wet wat de wijze van toezicht en contrôle betreft en bepaalt de macht van het overheidspersoneel dat daarmede belast is.

**ART. 3.**

Elke inbreuk op deze wet wordt gestraft met acht dagen tot drie maanden gevangenzetting en met een geldboete van 100.000 frank tot 1 miljoen, of met één dezer straffen alleen.

« Le tribunal ordonne, en outre, la fermeture de l'établissement ou de l'agrandissement, ouvert en violation de l'article 1<sup>er</sup> de la présente loi. »

**ART. 4.**

La présente loi entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1948 et y restera jusqu'au 30 juin de la même année.

SERVAIS.  
VAN IN.  
VAN LOENHOUT.  
LOHEST.  
VAN KERCKHOVEN.  
STEYAERT.  
GRIBOMONT.  
BAERT.

« De rechtbank gelast, buitendien, de sluiting van de inrichting of van de vergroting, geopend bij schending van artikel 1 dezer wet. »

**ART. 4.**

Deze wet treedt in werking op 1 Januari 1948 en blijft van kracht tot 30 Juni van hetzelfde jaar.